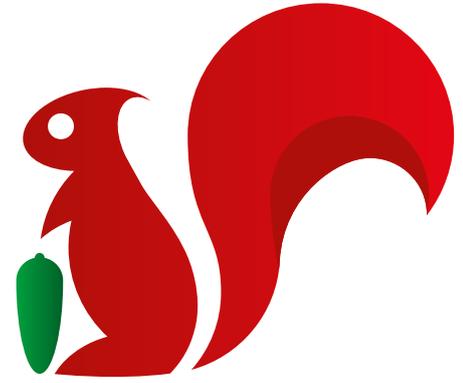


Pfaffing^{er}

GEMEINDEZEITUNG



*Freue
Ostern!*



Volksbegehren

Blutspendeaktion





Liebe Gemeindebürgerinnen, liebe Gemeindebürger, liebe Jugend!

Pfaffinger Eisstockmeisterschaft

Auch die Eisstockmeisterschaften auf den Altbachteichen in Kienleiten konnten heuer wieder einmal durchgeführt werden. Gewonnen haben die „Eisheiligen“ (Kienleiten I) mit Robert Brandt, Günther Brandt, Franz Stallinger und Markus Geier. Auf den zweiten Rang kam das Team „Hausham“ und dritte wurde die Moarschaft der FF Pfaffing.

Gemeindefasching

Am Faschingdienstag fand wieder unser beliebter Gemeindefasching für groß und klein statt. Auch hier konnten wir ganz viele Kinder begrüßen. Beim bunten Kinderprogramm und dem Märchen-Mitmachttheater, veranstaltet von unserem Kindergartenteam, sowie einer Kindertombola war für Spiel und Spaß bestens gesorgt. Ein großes Dankeschön an unser gesamtes Gemeindefaschingsteam für die ganze Vorbereitung und Durchführung und an die freiwillige Feuerwehr Pfaffing für die Ausschank!

Erneuerung Wasserversorgungsanlage
Im Bereich Weixlbaumerberg wird die Wasserversorgungsanlage im April durch Berstlining komplett erneuert. Die sanierten Leitungsabschnitte werden im Anschluss auch noch mit einer Kamera befahren.

Wasserrohrbruch vor der Dorfhalle
Am Faschingsdienstag ist im Bereich vor der Dorfhalle ein Rohrbruch aufgetreten. Dieser wurde von unserem Bauhofteam noch am selben Tag repariert. Ein ganz besonderer Dank an unsere Profis vom Bauhof!
Ab dem Bereich des Pumpenhauses ist daher eine neue Umgehungsleitung in

Planung. Das wäre dann der zweite Abschnitt unserer Wasserversorgungsleitung, der zur Gänze erneuert wird.

Beschaffung Bauhof

Für den Bauhof wurde ein gebrauchter Merlo Teleskoplader um 19.800,-- € angekauft.

Ehemaliger Pfarrhof Pfaffing 1

Der ehemalige Pfarrhof in Pfaffing steht zum Verkauf. Da es das einzige historische Gebäude in Pfaffing ist und auch unsere Kirche mit veräußert werden soll, ist die Gemeinde am gesamten Objekt interessiert, aber natürlich nicht zu jedem Preis. Ob es sinnvoll ist, dieses Gebäude als Gemeinde zu erwerben, wird unter anderem durch ein Schätzgutachten eines Amtssachverständigen näher geklärt werden müssen. Dieses wurde bereits in Auftrag gegeben.

Ich darf alle Pfaffingerinnen und Pfaffinger jetzt schon recht herzlich zur Flurreinigung am Dienstag 4. April um 14 Uhr Treffpunkt Feuerwehrhaus Pfaffing einladen. Für ein gemachtes Foto gibt es wieder Wirtshausgutscheine, gespendet von der Gemeinde, zu gewinnen.

Herzlichst Eure Bürgermeisterin

Gabriele Aigenstuhler
0664 / 738 44 559
bgm@pfaffing.at

Der Frühling zieht wieder ins Land! Mit wärmeren Temperaturen als zuletzt und den ersten blühenden Frühlingsboten bahnt er sich nach dem langen Winter, wieder seinen Weg. Und glaubt man Umfragen, können sich die Österreicher:innen wieder über mehr Optimismus freuen. Frühling ist eben Aufbruch nicht nur in der Natur, sondern auch für uns. In diesem Sinne darf ich euch wieder über Aktuelles aus der Gemeinde berichten:

Gemeindefasching

Bei herrlichem Wetter ging es mit zwei großen Bussen nach Zauchensee.

Die Kosten für den Bus wurden von der Gemeinde übernommen, darüber hinaus wurden für die Kinder auch die Schikarten bezahlt, um die Familien in Zeiten hoher Teuerungen zu unterstützen. Es hat mich natürlich sehr gefreut, dass der heurige Schitag so gut angenommen wurde und 100 Personen mitgefahren sind.

Tagesordnungspunkte der Gemeinderatssitzung am 15.03.2023

Beschluss des Berichtes über die Gebarungsprüfung vom 13.03.2023.
Der Bericht über die Gebarungsprüfung vom 13. März wurde vom Gemeinderat einstimmig angenommen.

Rechnungsabschluss für das FJ 2022
Der Rechnungsabschluss 2022 weist ein Jahresergebnis der laufenden Geschäftstätigkeit von + EUR 290.658,91 auf. Abgesehen vom inneren Darlehen für das Gasthaus (EUR 1,8 Mio.) ist die Gemeinde Pfaffing seit 2020 schuldenfrei.

Wärmelieferungsübereinkommen zwischen der Nahwärme Pfaffing GsbR und Gemeinde Pfaffing (Bauhof).
Das Wärmelieferungsübereinkommen für die Heizung beim Gemeindebauhof wurde vom Gemeinderat einstimmig beschlossen.

E-Ladesäule b. Gemeindeamt; Vergabe
Vor dem Gemeindeamt wird eine neue E-Ladesäule mit 2 Ladepunkten errichtet, die Vergabe an die WS Electrics wurde einstimmig beschlossen.

Pfaffing 1; Beratung Angebotsabgabe
Das Gebäude Pfaffing 1 samt Kirche und Grund steht zum Verkauf. Der Gemeinderat möchte das vom Gemeindeamt bereits in Auftrag gegebene Schätzgutachten durch das Land OÖ abwarten, bevor über die Abgabe eines Kaufanbotes beraten wird.

Nahversorger Pfaffing; Beratung
Der Gemeinderat ist mehrheitlich für die Errichtung eines Nahversorgers in Pfaffing. Für den Pfaffinger Kobl wird nun ein zentrumsnaher Standort gesucht, die Umsetzung ist nach Festlegung vorgesehen.

WVA Pfaffing – Sanierung Weixlbaumerberg durch Berstlining Fa. Quabus; Vergabe.
Die Sanierung der Wasserleitung durch Berstlining in Weixlbaumerberg, Baubeginn im April, wird zum Nettopreis von EUR 33.666,64 einstimmig an die Fa. Quabus vergeben.

Flächenwidmungsplan-Änderung Nr. 3.66 (Hausham); Mitteilung von Versagungsgründen – 2. Beschluss.
Die Mitteilung von Versagungsgründen zu ggst. Flächenwidmungsplanänderung wird vom Gemeinderat einstimmig entgegnet und am Beschluss festgehalten.

Flächenwidmungsplan-Änderung Nr. 3.67 (Weixlbaumerberg); Mitteilung von Versagungsgründen – 2. Beschluss.
Auch bei ggst. Änderung des Flächenwidmungsplanes ist der Gemeinderat einstimmig für eine Entgegnung. Die Änderungen werden erneut beschlossen und zur Entscheidung dem Land OÖ vorgelegt.

Güterweg Forsterreith; Bankettsanierung – Vergabe.
Die Sanierung des Banketts beim Güterweg Forsterreith um EUR 27.194,41 wird einstimmig an die W² GmbH aus Niedertalheim vergeben.

Flächenwidmungsplan-Änderung Nr. 3.65 (Oberalberting); Mitteilung von Versagungsgründen – 2. Beschluss.
Ggst. Mitteilung von Versagungsgründen werden vom Gemeinderat einstimmig entgegnet und dem Land zur Entscheidung vorgelegt.

Vereinbarung Bestand und Nutzung einer Energieerzeugungsanlage zwischen der Gemeinde Pfaffing und Pfaffing Sonnenklar eG.
Der Gemeinderat beschließt die Bestands- und Nutzungsvereinbarung für die Überlassung der Energieerzeugungsanlagen an die Energiegemeinschaft Pfaffing Sonnenklar eG einstimmig.

Die nächste Gemeinderatssitzung findet am Mittwoch, 14. Juni 2023 im Seminarraum des Gasthauses „die Schmiede“ statt. Gerne können interessierte GemeindegängerInnen bei der Gemeinderatssitzung zuhören.

Rechnungsabschluss 2022

Der Rechnungsabschluss des Finanzjahres 2022 der Gemeinde Pfaffing weist nach Abzug der investiven Einzelvorhaben und der voranschlagsunwirksamen Gebarung Einnahmen von € 3.720.290,46 und Ausgaben von € 3.429.631,55, also einem Ergebnis der laufenden Geschäftstätigkeit von + € 290.658,91, auf.

Der Rücklagenstand der Gemeinde beträgt insgesamt € 3.603.358,53. Davon sind € 1.837.351,90 als Inneres Darlehen aus der ABA Rücklage im Gasthaus investiert. Daher betragen die liquiden Rücklagen der Gemeinde € 1.766.006,63.

Die Wesentlichsten ausschließlichen Einnahmen der Gemeinde 2022 waren:

Grundsteuer A	€	9.236,14
Grundsteuer B	€	94.758,35
Kommunalsteuer	€	126.530,35
Hundeabgabe	€	2.880,00
Verwaltungsabgaben	€	8.635,10

Volksbegehren

Das Eintragungsverfahren für die Volksbegehren

- Lieferkettengesetz Volksbegehren
- Beibehaltung Sommerzeit
- Unabhängigkeit JUSTIZ sichern
- GIS Gebühr NEIN
- BARGELD-Zahlung: Obergrenze NEIN!
- ECHTE Demokratie-Volksbegehren
- NEHAMMER MUSS WEG

findet von Montag, 17. April 2023 bis Montag, 24. April 2023 beim Gemeindeamt Pfaffing statt.

Eintragungen können an folgenden Tagen zu folgenden Zeiten vorgenommen werden:

MO, 17. April 23 - 08:00 bis 16:00 Uhr
DI, 18. April 23 - 08:00 bis 16:00 Uhr
MI, 19. April 23 - 08:00 bis 16:00 Uhr
DO, 20. April 23 - 08:00 bis 16:00 Uhr
FR, 21. April 23 - 08:00 bis 16:00 Uhr
MO, 24. April 23 - 08:00 bis 20:00 Uhr

Beim Eintragungsverfahren ist stimmberechtigt, wer am letzten Tag des Eintragungszeitraums das Wahlrecht zum Nationalrat besitzt (österreichische Staatsbürgerschaft, Vollendung des 16. Lebensjahres, kein Ausschluss vom Wahlrecht) und zum Stichtag in der Wählerevidenz einer Gemeinde eingetragen ist.

Bitte bringen Sie zur Stimmabgabe Ihren amtlichen Lichtbildausweis mit!

Ein weiteres Eintragungsverfahren für rechts angeführte Volksbegehren findet von Montag, 19. Juni 2023 bis Montag, 26. Juni 2023 statt, Eintragungszeiten:

MO, 19. Juni 23 - 08:00 bis 16:00 Uhr
DI, 20. Juni 23 - 08:00 bis 16:00 Uhr
MI, 21. Juni 23 - 08:00 bis 16:00 Uhr
DO, 22. Juni 23 - 08:00 bis 16:00 Uhr
FR, 23. Juni 23 - 08:00 bis 16:00 Uhr
MO, 26. Juni 23 - 08:00 bis 20:00 Uhr

Für nachstehende Volksbegehren kann unterschrieben werden:

- Untersuchungsausschüsse live übertragen
- Lebensmittelrettung statt Lebensmittelverschwendung
- Asylstraftäter sofort abschieben
- Verbot für Kinder-Instagram
- Umsetzung der Lebensmittelherkunftskennzeichnung!
- Rettung der Sparbücher
- NEUTRALITÄT Österreich JA
- anti-gender-Volksbegehren

Damit ein Volksbegehren erfolgreich ist und dem Nationalrat zur Behandlung weitergeleitet werden kann, sind 100.000 Unterschriften (inklusive allfälliger Unterstützungserklärungen) erforderlich.

Personelle Änderungen

Neuaufnahme

Mit 12. April 2023 wird Alexandra Neudorfer aus Ziegelhaid Ihren Dienst am Gemeindeamt antreten.

Sie wird vorwiegend im Bürgerservice und in der Allgemeinen Verwaltung tätig sein.

Wir wünschen unserer neuen Mitarbeiterin einen guten Start im Gemeindeforum und freuen uns auf die gemeinsame Zusammenarbeit.



Alexandra Neudorfer

Feuerwehrjugend

Sei dabei und melde dich gleich bei deiner Feuerwehr

Du bist zwischen 8 und 16 Jahre? Suchst Gleichaltrige mit denen du deine Freizeit sinnvoll gestalten kannst? Du suchst eine Herausforderung und willst dich bei einer der größten Blaulichtorganisation engagieren?

.....dann bist du genau richtig bei uns!

Was kann dir deine Feuerwehr bieten?

- Du lernst neue Freunde kennen!
- Viel Spaß mit Gleichaltrigen!
- Sinnvolle Freizeitgestaltung
- Aus- und Weiterbildung rund um die Feuerwehr
- Verschiedene Bewerbe, Wissenstest, Zeltlager, Exkursionen, uvm.
- Das Beherrschen der Technik
- Praktische Übungen mit den Fahrzeugen

Es ist ganz einfach!

Du gehst mit deinen Eltern (Erziehungsberechtigten) am besten zum Feuerwehrkommandant der FF Pfaffing oder der FF Oberalbering (falls du nicht genau weißt wer das ist, so frag einfach bei deiner Gemeinde nach) und informierst dich über deine Aufnahme in der Feuerwehrjugend.



Jahreshauptversammlung

FF-Oberalberting - Kommandowahlen

Ganz im Zeichen der Kommando-Neuwahlen stand die diesjährige Vollversammlung der FF Oberalberting. 68 Feuerwehrkameraden: kameradinnen und die Feuerwehrjugend folgten der Einladung am 11.03.2023 ins Gasthaus Doppelmühle.

Als Ehrengäste konnte Bgm. Gabi Aigenstuhler, Abschnittskommandant BR Alois Doninger und Pflichtbereichskommandant HBI Reinhard Scheibl begrüßt werden.

Mit beinahe einstimmiger Mehrheit wurde dann das neue Kommando für die kommenden 5 Jahre gewählt. Als Kommandant wurde HBI Christian Gasselsberger wieder in seiner Funktion bestätigt. Ebenso Schriftführer AW Jürgen Pauzenberger und Kassenführerin AW Anna Huber. Mit 100% der Stimmen konnte dann auch noch Phillip Koberger als neuer Kommandant Stv. von den anwesenden

Ehrengästen beglückwünscht werden.

Ein besonderer Dank wurde dem scheidenden Kommandanten Stv., OBI Hel-

mut Grabler, für seine 15jährige Tätigkeit im Kommando und seine jahrelange Funktion als Jugendbetreuer ausgesprochen.



v.l.n.r. HBI Christian Gasselsberger, BGM Gabriele Aigenstuhler, AW Anna Huber, Phillip Koberger, AW Jürgen Pauzenberger, BR Alois Doninger

Information zum „Verbrennen im Freien“

Aus gegebenem Anlass möchten wir darauf hinweisen, dass „Entzünden von Feuer im Freien“, nur unter bestimmten Voraussetzungen und unter Einhaltung folgender Sicherheitsmaßnahmen erlaubt ist.

- Niemals bei Wind (oder wenn gemäß Wettervorschau, Wind angesagt ist)
- Niemals ohne Aufsicht
- Die Aufsichtsperson darf das Grundstück erst dann verlassen, wenn das Feuer und die Glutreste erloschen sind.
- Niemals bei Nacht
- Löschgeräte müssen bereitgehalten werden
- Beim Verbrennen auf Feldern ist ein Sicherheitsabstand zu Baulichkeiten und Wäldern, sowie reifen Getreideflächen, von mind. 30m einzuhalten

Auszug aus dem Forstgesetz § 40 Abs. 4. Das Schlagbrennen oder sonstiges flächenweises Abbrennen von Pflanzenresten (Schlag- und Schwendabraum, Fratten) ist nur zulässig, wenn damit nicht der Wald gefährdet, die Bodengüte beeinträchtigt oder die Gefahr eines Waldbrandes herbeigeführt wird. Das beabsichtigte Anlegen solcher Feuer ist spätestens vor Beginn unter Angabe des Ortes und des Zeitpunktes der Gemeinde zu melden.

Die Nichteinhaltung dieser Vorschriften ist strafbar!

Bitte bedenken Sie, dass die Beachtung all dieser Bestimmungen nicht nur der Sicherheit dient, sondern vor allem auch der Umwelt und den Mitmenschen zu Gute kommt.

Wir bitten um Einhaltung und entsprechende Sorgfalt!

Die Feuerwehren aus Pfaffing.





Mit voller Energie für Pfaffing

Mercedes E-Vito für den Bauhof

Bei den Anschaffungskosten des Elektroautos für den Bauhof Pfaffing in der Höhe von rund 40.000 Euro konnten die Fördermöglichkeiten von Bund und Land voll ausgeschöpft werden.

Im Rahmen der Förderaktion des Bundesministeriums für Klimaschutz (BMK) werden die Anschaffung und der betriebliche Einsatz von Elektro-Kleinbussen sowie leichten Elektro-Nutzfahrzeugen, die ausschließlich mit Strom aus erneuerbarer Energie betrieben werden, mit 10.000 Euro gefördert.

Bürgermeisterin Gabriele Aigenstuhler: „E-Mobilität ist eines der großen Themen unserer Zeit. Zusätzlich zur Förderung sind die geringeren Wartungs- und Verschleißkosten, sowie die niedrigeren laufenden Kosten, ein wichtiges finanzielles Argument. Die Argumente in Hinblick auf den Klima- und Umweltschutz

liegen auf der Hand. Durch die Nutzung des Sonnenstroms von den Gemeindedächern, wie am Gemeindeamt, am Bauhof und auf der Dorfhalle, können wir Strom aus erneuerbaren Energieträgern nutzen.“

„Wir haben uns für den Mercedes e-Vito entschieden, da er als kompaktes Nutzfahrzeug die unterschiedlichen Anforderungen an unser Tätigkeitsfeld erfüllt. Im Vorfeld haben auch die Mitarbeiter des Bauhofs das Fahrzeug getes-

tet und nach anfänglichen Bedenken waren alle von dem E-Auto hellauf begeistert“, so AL Gerald Brandt.



Bushütte in Tiefenbach

Modern, zeitlos und sichtbar

Die schon in die Jahre gekommene Bushütte in Tiefenbach wurde vor einigen Wochen durch eine neue ersetzt.

Gut einsehbar, hell und wettergeschützt, so ist die Sicherheit für die

Schulkinder weiterhin gewährleistet.

Neue zeitlose und witterungsbeständige Bushütten wie diese sollen in den nächsten Jahren die alten Bushütten im gesamten Gemeindegebiet ersetzen.



Das WC ist keine Mülltonne

Erhöhtes Rechengut in der Kläranlage



Der Reinhaltungsverband Vöckla-Redl möchte darauf aufmerksam machen, dass sehr viel Restabfall im WC und damit als Rechengut bei der Kläranlage landet.

Dies führt nicht nur zu Mehraufwand der Arbeiten, sondern in Folge auch zu

erhöhten Kosten. Diese können dann natürlich in weiterer Folge Konsequenzen für die Kanalgebühren der Bürger mit sich bringen. Wir bitten deshalb um Mithilfe, das WC nicht mit Restabfall zu verunreinigen.

Wohnen in Pfaffing

Neue Wohnbauprojekte in Nindorf

Gleich zwei größere Bauvorhaben werden ab dem Frühjahr 2023 in Nindorf umgesetzt.

Die Firma Bau Art Vivero GmbH aus Regau errichtet ein weiteres Wohnhaus mit vier Eigentumswohnungen hinter den bereits bestehenden Häusern in der Hangstraße.

Des weiteren werden in Nindorf, von der Moar Gebirgsblick GmbH und der Firma Bau Pesendorfer aus Vöcklamarkt drei Doppelhausanlagen errichtet.

Die Aufschließung der Wasser- und Kanalversorgungsanlagen sowie die Errichtung des Retentionsbeckens und

der Verkehrsflächen erfolgt über die Firma GTB Bau GmbH.

Bei Interesse an einem neuen Zuhause, stehen die Ansprechpartner der zuständigen Firmen gerne für Ihre Fragen und für weitere Auskünfte zur Verfügung.

Doppelhaushälften - Bau Pesendorfer

MOAR – Gebirgsblick

JETZT ab 399.900 €
Preisunterstützung
Frühjahr 2023

BAU PES

***Zustand: neuwertig** | **Reihentyp: Mittel** | **Bau: Pesendorfer GmbH**
Tel.: 072022 / 3577, E-Mail: kontakt@bau-pesendorfer.at, Web: www.bau-pesendorfer.at

Fakten

- Infrastruktur**
- Abseits der Talsohle stilles Garten, Terrasse, Abstellplatz, Außenkitchen, Schwimmbad, Pool, etc.
 - Zufahrt über asphaltierte Zufahrtsweg (ca. 1,2 km) mit dem öffentlichen Straßenbahn.
 - Hoher Anstieg (Steil) und Winterwege (Schnee, Vereisung, etc.)
- Doppelhaushälften - Eigentum**
- Ein- oder zweifamilienhaftes Eigenheim mit (Über-)garage
 - Jeder Haushalt verfügt über eigene Terrasse
 - Outdoor-Eigenes Schwimmbad
 - 2 PKW-Stellen im Haus
 - Großzügiger Grundriss, moderne Architektur, möglicher Keller
 - Hohe Energieeffizienz durch ökologische Bauteile und Topausstattung (z.B. Smart Home, gepulst und Induktionsherd)
 - Zentraler Anschluss zum Abfall (sowie eine Aufwärtstroganleitung zum Retentionsbecken) und Wasser (Keller)
- Preisunterstützung zum Frühjahr**
- Einmalige Preisunterstützung (z.B. 10.000 €) und Bonuspunkte (z.B. 10.000 €) für die Käufer
 - Einmalige Preisunterstützung (z.B. 10.000 €) für die Käufer
 - Einmalige Preisunterstützung (z.B. 10.000 €) für die Käufer
 - Einmalige Preisunterstützung (z.B. 10.000 €) für die Käufer

Haus und Grundstück mit öffentlicher Anfahrtsmöglichkeit

Wohnfläche: 100 m²

Wohnfläche: 100 m²

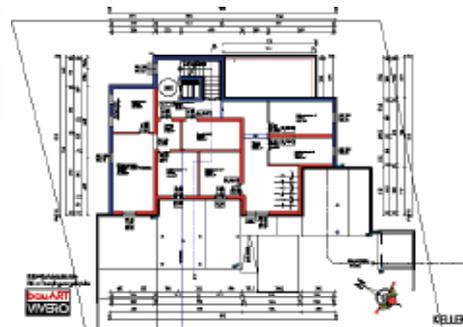
Baugrundlage:

- Anschließung des öffentlichen Fußwegenetzes
- Eine Balken-Paneele-Garage
- Eine Aufwärtstroganleitung zum Retentionsbecken (z.B. Winteranforderungen, Anfahrtswege)

WAS BEI UNS FÜR SIE:

- **Architekturfirma:** - mit 100-jähriger Tradition, 100-jähriger Erfahrung

Eigentumswohnungen - BAUART



Ansprechpartner
BAUART Vivero GmbH, Seestraße 10, 4844 Regau
Herr Czerwinsky Martin unter 0664/75020246 oder office@meineigenheim.at



DER AKTUELLE SELBSTSCHUTZTIPP

Selbstschutz ist der beste Schutz:

VORSICHT GIFTIGE PFLANZEN!

Zahlreiche Pflanzen in unseren Haushalten, Gärten und der freien Natur sind giftig. Auch wenn sie noch so schön sind, können sie beim Menschen heftige gesundheitliche Folgen bis zum Tod haben. Andere lösen Allergien aus. Solche allergenen Pflanzen enthalten kein Gift sondern Stoffe, die bei anfälligen Menschen eine Autoimmunreaktion hervorrufen. Neben dem typischen Heuschnupfen durch Pollen gibt es auch Pflanzen, welche bei Berührung Kontaktallergien der Haut auslösen.



Foto ÖRK/Markus Hechenberger



Wie reagiere ich richtig:

- Alle Pflanzenteile sofort ausspucken beziehungsweise aus dem Mund entfernen.
- Ist der Vergiftete ohne Bewusstsein oder ist das Gift unbekannt: Rufen Sie sofort die Rettung unter Notruf 144.
- Stellen Sie das Pflanzenmaterial sicher, damit man es identifizieren kann.
- Finden Sie heraus, welche Menge und welche Teile der Pflanze eingenommen wurden (Beeren, Blätter, Samen ...).
- Achtung: Viele Kulturpflanzen sind in den meisten Teilen giftig, bis auf den Rest, den wir als Nahrungsmittel verwenden, Beispiele dafür sind Kartoffel- oder Tomatenpflanzen, Tabak oder der Schwarze Holunder- auch hier kann die Ursache liegen!

Erste Hilfe:

- Geben Sie viel kühles Wasser zu trinken, aber keine Kochsalzlösung, kein Rizinusöl, keine Milch!
- Als erste Maßnahme zu Hause ist höchstens die Gabe von Medizinalkohle zu empfehlen.
- Die Vergiftungsinformationszentrale gibt unter der Tel. 01 406 43 43 Auskunft über das Ausmaß der Gefahr und die richtigen Maßnahmen.
- Das Erbrechen nur nach Rücksprache mit einem Arzt oder der Vergiftungsinformationszentrale auslösen.
- Betroffene Hautpartien sehr gründlich abspülen.
- Patienten hinsetzen oder hinlegen, möglichst im Schatten!

i Mehr Informationen erhalten Sie unter:

Oberösterreichischer Zivilschutz
Petzoldstraße 41, 4020 Linz
Telefon: 0732 65 24 36
E-Mail: office@zivilschutz-ooe.at
www.zivilschutz-ooe.at



Als giftigste Pflanze im europäischen Raum gilt der Blaue Eisenhut (Foto linke Seite oben). Schon nach zehn bis 20 Minuten spürt man die ersten Anzeichen einer Vergiftung, die auch durch Hautkontakt möglich ist. Die damit verbundenen Atemlähmungen können zum Tod führen.

**SELBST-
SCHUTZ
IST DER
BESTE
SCHUTZ.**

SORGEN
SIE FÜR
NOTFÄLLE
VOR.
zivilschutz-ooe.at



ID Austria

Viel mehr als nur ein Ausweis

ID Austria – was ist das?

ID Austria ermöglicht es Bürgerinnen und Bürgern, die eigene Identität gegenüber digitalen Anwendungen und Diensten nachzuweisen. Ihre ID Austria (elektronische Identität) ist somit Ihr Schlüssel zu sicheren digitalen Services. ID Austria ist eine Weiterentwicklung von Handy-Signatur und Bürgerkarte. Sie kann im behördlichen Umfeld und in Zukunft auch darüber hinaus genutzt werden.

Die Einführung eröffnet neue Nutzungsmöglichkeiten:

In Zukunft kann ein digitaler Ausweis via Smartphone vorgewiesen werden.

Die Vorteile der Handy-Signatur bleiben bestehen.

- Elektronischer Identitätsnachweis
- Der digitale Ausweis in der Online-Welt.

- Digitale Dokumente unterschreiben
- Kein Papierkram mehr – digital signieren war och nie so einfach.
- Digitale Amtsservices und Services der Wirtschaft nutzen. Einfach ID Austria anmelden und loslegen
- Höchste Datensicherheit, ID Austria erfüllt die höchsten datenschutzrechtlichen Standards.
- Kostenfreie Nutzung

Der Service steht allen Bürgerinnen und Bürgern kostenfrei zur Verfügung.

- Gebührenersparnis, Amtswege mit ID Austria online erledigen und bis zu 40 % der Antragsgebühren einsparen

So kommen Sie zu Ihrer ID Austria
Österreichische Staatsbürgerinnen und Staatsbürger erhalten ID Austria

bei der Passbehörde sowie bei ermächtigten Gemeinden und Landespolizeidirektionen. Wer in Zukunft einen österreichische Reisepass beantragt, wird automatisch eine ID Austria erhalten, sofern das nicht ausdrücklich abgelehnt wird. Personen ohne österreichische Staatsbürgerschaft können ID Austria bei der Landespolizeidirektion beantragen.



Hier geht's zur App
„Digitales Amt“:
Einfach Smartphone-Kamera öffnen,
QR-Code scannen
und downloaden.

Mein
Ich-erledige-
alles-wo-ich-
will-Ausweis.

ID Austria
Einfach identifiziert? Na sicher!
Halten Sie sich Ihren digitalen Ausweis auf dem Smartphone und identifizieren Sie sich bei vielen Anwendungen sicher online.

Ferienprogramm 2023



Ferienprogramm 2023 mitgestalten

Bringen Sie Ihre eigenen Ideen ein!

gemeinde@pfaffing.at



Die Sommerferien sind zwar noch weit entfernt, aber am Gemeindeamt laufen die Vorbereitungen, um das Programm für Kinder und Jugendliche im Alter von 6 – 15 Jahren vielseitig und spannend zu gestalten, bereits auf Hochtouren.

Dank der Unterstützung und Mithilfe zahlreicher Vereine, Institutionen, Privatpersonen und Sponsoren ist es uns möglich, den Kindern ein abwechslungsreiches Ferienprogramm anzubieten in welchem Spiel, Spaß und Spannung garantiert sind.

Wir würden uns freuen, wenn auch Sie uns beim Ferienprogramm 2023 mit Aktivitäten für die Kinder unterstützen!

Sie haben Ideen, um die Kinder in den Ferien sinnvoll, lustig, lehrreich oder total innovativ zu beschäftigen? Dann melden Sie sich gleich direkt beim Gemeindeamt!

Programmpunkte und Datumswünsche werden ab sofort bis **5. Mai 2023** gerne beim Gemeindeamt entgegengenommen.

Gesunde Gemeinde

23 Jahre gesund und aktiv



Bereits seit mehr als 20 Jahren ist die Gemeinde Pfaffing eine „Gesunde Gemeinde“. In Oberösterreich haben sich in den letzten 30 Jahren fast alle 438 Gemeinden zur „Gesunden Gemeinde“ entwickelt.

Der Arbeitskreis kann auf unzählige interessante, gut besuchte Veranstaltungen rund um die Gesundheit zurückblicken. Zwei mal jährlich findet ein Treffen statt, in welchem die Aktivitäten geplant werden.

Ob jung oder alt, neue Arbeitskreismitglieder sind jederzeit willkommen.

Sollten Sie Wünsche oder Anregungen, für Kurse od. Themen haben so melden Sie sich einfach am Gemeindeamt.

Bärlauch-Dinkelsuppe

10 Portionen

Zutaten:

300 g Bärlauch
25 ml Olivenöl
100 g Dinkelflocken
1,5 l Gemüsefond
350 g Karotten
75 ml Sauerrahm
Zitronensaft, Salz, Pfeffer, Muskat

Zubereitung:

1. Bärlauch kurz in kochendem Wasser blanchieren, in kaltem Wasser abschrecken und abseihen.
2. Die Karotten schälen, in feine Würfeln schneiden und weich dünsten.
3. Bärlauch und fein gehackte Zwiebel in

etwas Öl anschwitzen, die Dinkelflocken zugeben und mit dem Gemüsefond aufgießen.

4. Ca. 10 min leicht köcheln lassen.

5. Mit dem Stabmixer pürieren und mit verquirltem Sauerrahm, Salz, Pfeffer und Muskat abschmecken.

6. Die Karottenwürfeln auf die Suppenteller verteilen und die Suppe anrichten



Spendenübergabe an den Sozialmarkt

Das gemeinsam veranstaltete Adventsingen „Swing ma im Advent“ vom 17. 12. 2022 in der Pfarrkirche Vöcklamarkt war für alle Beteiligten (Vöckla Voices, Singkreis Vöcklamarkt-Pfaffing und Saxophonquartett der LMS Vöcklamarkt) ein sehr großer Erfolg. Ein herzliches Vergelt's Gott an die

zahlreichen Besucher unseres vorweihnachtlichen Konzertes. Der Reinerlös von 670€ konnte an das Team des Sozialmarktes Vöcklamarkt übergeben werden. Wir alle freuen uns, mit unserer Musik denen helfen zu können, die es brauchen.



© Sozialmarkt Vöcklamarkt

UTC Pfaffing-Vöcklamarkt

Ehrung für Meister und Aufsteiger

Bei der 45. Generalversammlung des UTC Pfaffing-Vöcklamarkt wurde vor allem das Highlight der Saison 2022 besonders gewürdigt.

Die Senioren-Mannschaft 70+ wurde ungeschlagen Meister und wird in der heurigen Saison in der höchsten oberösterreichischen Liga antreten. Der UTCPV startet heuer sowohl bei den Senioren 70+ als auch bei den 65+ in der OÖ-Liga.

Neben den Senioren ist auch der Jugendbereich weiter im Aufwärtstrend. 70 der 205 Mitglieder sind unter 18 Jahre. Insgesamt sind 4 Mannschaften bei den allgemeinen Klassen (1 Damen

und 3 Herren), sowie 4 Teams bei den Seniorenklassen am Mannschafts-Meisterschaftsbetrieb beteiligt.

Im Rahmen des 45-jährigen Vereinsjubiläums wird erstmalig vom 11.-13. August der „TAVIS-Cup“ gespielt. Bis zu 16 Teams aus der Umgebung werden zu einem Turnier „im klassischen Davis-Cup Format“ nach Pfaffing eingeladen. Spannende Spiele mit Rahmenprogramm stehen am Freitag sowie auch Samstags am Programm. Ein „Brunch Schoppen“ am Sonntag sorgt für einen gemütlichen Ausklang. Alle Mitglieder, Sponsoren und Freunde sind herzlich eingeladen mitzufeiern.



v.l.n.r. Richard Berlanda, Christian Ainberger, Werner Fürthauer, Markus Gruber © UTC PV

Für alle die mit Tennis beginnen wollen, findet der Frühjahrskurs von 24. - 28. April statt.

Infos und Anmeldung
(bis spät. 19. April 2023),
unter 0660 / 677 20 46
oder
anmeldung@utcpv.at.



Siedlerverein Vöcklamarkt / Pfaffing

Informationen zum Verein

Das Siedlerhaus öffnet im Frühling wieder seine Pforten.

Mo, Mi, Fr von 17:30 - 18:30 Uhr
und Freitag's zusätzlich von 10:00 - 11:00 Uhr

Der Siedlerverein ist stets bemüht, den Anforderungen der Mitglieder gerecht zu werden.

Als Mitglied können Sie :

- günstiger Einkaufen mit Mitgliedskarte oder Gutscheinen.
- Geräte günstig ausleihen (Geräte können auch bei anderen Siedlervereinen im Bezirk – zu deren Konditionen - ausgeliehen werden)
- Vorteilspreise bei Öl, Gas, Strom, Pellets
- an Aktivitäten und Kursen teilnehmen
- Haus- und Grundhaftpflichtversicherung, sowie eine Eigenheim Rechtsschutzversicherung (im Mitgliedsbeitrag enthalten)
- Unterstützung bei rechtlichen Angelegenheiten.

Weitere Informationen zur Mitgliedschaft sowie zu den Aktivitäten und zum Geräteverleih finden Sie unter www.siedlerverein-voecklamarkt-pfaffing.at sowie unter
Tel.: 0650 555 85 32 oder per Mail an siedlerverein.voecklamarkt@gmx.at

Gartenarbeiten im April - typisch April

Siehst du im April die Falter tanzen, magst getrost im Garten pflanzen.

Kompost leicht einarbeiten. Natürlich sind dazu die Beete vorher bestens vorzubereiten. Nur lockern, keinesfalls umstechen, da man ansonsten ganz langsames Wachstum hat, bis sich der Mikroorganismus wieder regeneriert hat. Außerdem wird nur so viel hergerichtet, wie in der nächsten Zeit benötigt wird. keinesfalls gleich den ganzen Garten vorbereiten. Und auf eine Kompostgabe nicht vergessen. Doch muss auch noch Kompost für unsere Sonnenkinder bleiben, die ja erst im Mai nach den Eismännern gepflanzt werden.

Obwohl im April sehr hohe Temperaturschwankungen sein können, kann bereits viel gesät oder gepflanzt werden. Kompost kommt immer erst auf die fertig vorbereiteten Beete und wird nur mit dem Rechen ganz seicht eingearbeitet. In den Tiefen bewirkt Kompost nichts, da der Stickstoff sehr schnell ausgewaschen wird.

Wenn noch nicht Ende März geschehen, werden Frühkraut, Kohlrabi, Frühkarfiol und Brokkoli gepflanzt. Na-

türlich auch die Frühsorten von Salat. Wie wäre es, einmal „bunte Salate“ auszuprobieren. Lollo Rossa ist intensiv rot gefärbt und wirkt sehr dekorativ. Außerdem kann dieser das ganze Jahr gepflanzt werden. Bei Salat sollte man am besten ca. alle 14 Tage bei abnehmendem Mond pflanzen, damit man ständig ernten kann.



© Siedlerverein

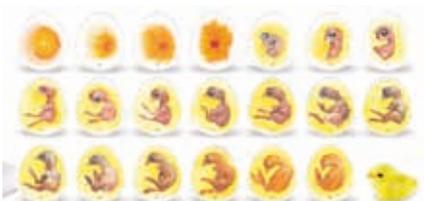
Natürlich ist jetzt auch ideale Zeit für Saatgemüse wie Karotten, Petersilie und Radieschen, wobei auf eine lange Fruchtfolge zu achten ist. Besonders bei Petersilie ist eine weite Fruchtfolge wichtig.

Jetzt noch Bäume schneiden! Bis Mitte April werden noch die sehr stark wachsenden Kernobstbäume geschnitten.



Neues aus dem Kindergarten

Die Fastenzeit ist dieses Jahr ganz besonders aufregend! Denn im Kindergarten haben 12 Hühnereier von der Familie Konrad einen gemütlichen Platz in einem Brutapparat gefunden. Es wird Neues vom Brüten, von Hühnern und allem Drumherum gelernt.



Täglich schauen wir bei dem Entwicklungskalender nach, wie es im Inneren des Eis gerade aussieht. Beim ersten Schieren nach sieben Tagen haben wir uns sehr gefreut, dass wir in vielen ein Embryo sehen konnten!

Wir hoffen, dass sie sich noch gut entwickeln und wir bald kleine Küken bestaunen können! Sie werden dann wieder zu einem Bauernhof gebracht, wo sie groß werden können.

Vielen Dank an die Familie Konrad!



Termine & Veranstaltungen

Flurreinigung

Dienstag, 4. April 2023 - 14 Uhr

In den meisten Gemeinden Oberösterreichs ist die Flurreinigungsaktion „HUI statt PFUI“ zu einem fixen Terminpunkt geworden.

Auch heuer sind wir wieder für die Umwelt unterwegs und laden euch ein mitzumachen und achtlos weggeworfenen Abfall entlang von Straßen, Bächen und öffentlichen Grünflächen einzusammeln und fachgerecht entsorgen zu lassen.

Umweltschutz und eine saubere Landschaft sind für alle PfaffingerInnen wichtige Werte

Mitmachen lohnt sich!

Alle, die sich an der Flurreinigung beteiligen, können bei unserem Foto Gewinnspiel mitmachen und Preise der Pfaffinger Wirte gewinnen.



Nachdem unsere Gemeinde wieder „gesäubert“ wurde, gibt es als kleines Dankeschön Getränke und Würstel für die fleißigen Helfer.



Blutspendeaktion

Freitag, 21. April 2023 - 15:30-20:30 Uhr - Gemeindeamt Pfaffing

Blut spenden können alle gesunden Personen ab dem Alter von 18 Jahren im Abstand von 8 Wochen. Der vor der Blutspende auszufüllende Gesundheitsfragebogen und das anschließende vertrauliche Gespräch mit unserem Arzt dienen sowohl der Sicherheit unserer Blutprodukte, als auch der Sicherheit der Blutspender. Bitte bringen Sie einen amtlichen Lichtbildausweis und Ihren Blutspendeausweis zur Blutspende mit. Den Laborbefund erhalten Sie ca. 8 Wochen später zugeschickt, somit wird die Blutspende für Sie auch zu einer kleinen Gesundheitskontrolle.

Sie sollten in den letzten 3-4 Stunden vor der Blutspende zumindest eine kleine Mahlzeit und ausreichend Flüssigkeit zu sich nehmen und nach der Blutspende körperliche Anstrengungen vermeiden.

Sie dürfen nicht Blut spenden, wenn Folgendes zutrifft:

- „Fieberblase“
- offene Wunde, frische Verletzung
- akute Allergie
- Krankenstand und Kur

In den letzten 48 Stunden:

- Eine Impfung mit Totimpfstoff z.B. FSME Influenza, Diphtherie, Tetanus, Polio, Meningokokken, Hepatitis-A/-B, etc.
- Unblutige zahnärztliche Eingriffe

In den letzten 3 Tagen:

- Desensibilisierungsbehandlung (Allergien)

In den letzten 7 Tagen:

- Zahnsteinentfernung
- Zahnextraktion
- Wurzelbehandlung

In den letzten 4 Wochen:

- Infektionskrankheiten (Grippaler Infekt Darminfektion bzw. Durchfall, etc.)

- Eine Impfung mit Lebendimpfstoff, z.B. Masern Mumps, Röteln, BCG, etc.

- Einnahme von Antibiotika

In den letzten 2 Monaten:

- Zeckenbiss

In den letzten 4 Monaten:

- Piercen, Tätowieren, Ohrstechen, Akupunktur außerhalb der Arztpraxis, Permanent Make up
- Magenspiegelung, Darmspiegelung
- Kontakt mit HIV, Hepatitis-B, -C

In den letzten 6 Monaten:

- Aufenthalt in Malariagebieten

Für Fragen steht Ihnen die Blutzentrale

Linz unter der kostenlosen Blutspende Hotline: 0800 / 190 190 bzw. per E-Mail spm@o.rotekreuz.at zur Verfügung. Weitere Blutspendetermine können Sie in Tageszeitungen sowie im Internet unter www.rotekreuz.at/ooe/blutspende erfahren.

Bitte kommen Sie Blut spenden, denn nur mit Ihrer Blutspende können wir alle OÖ Krankenhäuser mit genügend lebensrettenden Blutkonserven versorgen

Für Fragen steht Ihnen die Blutzentrale



ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ

OBERÖSTERREICH

Linz unter der kostenlosen Blutspende Hotline: 0800 / 190 190 bzw. per E-Mail spm@o.rotekreuz.at zur Verfügung. Weitere Blutspendetermine können Sie in Tageszeitungen sowie im Internet unter www.rotekreuz.at/ooe erfahren.



Termine & Veranstaltungen

Stadtfest
ff oberalberting
DORFHALLE PFAFFING

Freitag 21.04. Warm-Up PARTY mit DJ 

Samstag 22.04. ROCKIES

Sonntag 23.04. Fröhschoppen ab 10:00 und 3-Gemeinden Jugendbewerb

Homepage www.ff-oberalberting.at   **Online Ticketverkauf!**

PFAFFING ROCKT

26. - 27. MAI
DORFHALLE PFAFFING

#3€ Party

Der Reinerlös dieser Veranstaltung wird für die Jugendarbeit in den Gemeinden Pfaffing und Vöcklamarkt verwendet!

 ZVR: 931073597

Muttertagskonzert der Marktmusik Kapelle Vöcklamarkt

Samstag, 13. Mai 2023 - 20 Uhr
Dorfhalle Pfaffing



Vöcklataler Volkslauf

Lauf um die Pfaffinger Trophäe - Sonntag, 23. April 2023

Diese Laufveranstaltung findet jedes Jahr im Frühling abwechselnd mit Start in den Gemeinden Vöcklamarkt, Fornach und Pfaffing statt, weshalb die Laufstrecken bzgl. Distanz, Profil sowie Laufrichtung variieren!

Ein Genusslauf für alle Gelegenheits- und GenussläuferInnen findet auch heuer wieder statt!

Sowohl EinzelläuferInnen als auch 3er-Teams (z.B. Stammtische, Vereine, Familien, Ortschaften, Strickrunden) sollen sich dabei angesprochen fühlen,

Trainierte Hobby- und VereinsläuferInnen können ihre Fitness beim Hauptlauf mit 13,07 Kilometern mit Start um 11:00 Uhr unter Beweis stellen, der auch heuer wieder zur Sport Streicher Runningtour 2023 zählt.

Auch für den Nachwuchs ist je nach Altersklasse ein Bewerb dabei. Die Siegerehrungen bei den Knirpsen, Schülern und Jugend finden direkt nach dem Start des Hauptlaufes statt. Jedes Kind erhält die Volkslauf-Erinnerungsmedaille 2023.

Für Pfaffinger Kinder übernimmt die Gemeinde Pfaffing wieder das Startgeld.

Allen Erwachsenen des Nordic-Walking-Bewerbes, des Genuss- und Hauptlaufes überreichen wir ein Startgeschenk.

Bewerbsklassen und Startzeiten:

Nordic-Walking (13,07 Kilometer) mit Zeitnehmung Start: 09:55 Uhr

Knirpse: 150 Meter* ab 2018 und jünger Start: 10:00 Uhr

Schüler E: 300 Meter (1 Runde)*

2016 - 2017 Start: 10:10 Uhr

Schüler D: 300 Meter (1 Runde)*

2014 - 2015 Start: 10:20 Uhr

Schüler C: 600 Meter (2 Runden)*

2012 - 2013 Start: 10:30 Uhr

Schüler B: 600 Meter (2 Runden)*

2010 - 2011 Start: 10:40 Uhr

Schüler A: 900 Meter (3 Runden)

2008 - 2009 Start: 10:50 Uhr

Jugend: 900 Meter (3 Runden)

2004 - 2007 Start: 10:50 Uhr

*Mädchen und Burschen laufen getrennt.

Hauptlauf - Frauen/Männer (13,203 Kilometer, 130 Höhenmeter)

Start aller Klassen: 11:00 Uhr

Genusslauf - Frauen/Männer/3er-Teams (5,10 Kilometer, 80 Höhenmeter)
Start mit dem Hauptlauf: 11:05 Uhr

18. Vöcklataler Volkslauf am So., 23. April 2023

Lauf um die **Pfaffinger Trophäe**

18. Volkslauf

23. April 2023 ab 10.00 Uhr
Start in Pfaffing vor der Dorfhalle
www.voecklataler-volkslauf.at

Anmeldung und Bezahlung unter www.voecklataler-volkslauf.at



PVZ Vöcklamarkt Öffnungszeiten

	MO	DI	MI	DO	FR
PVZ	07:00-12:00 15:00-19:00	07:00-12:00 14:00-19:00	09:00-17:00	09:00-12:00 14:00-19:00	09:00-14:00
Dr. Hötzinger	07:00-12:00 15:00-19:00	07:00-12:00	14:00-17:00	09:00-12:00	09:00-14:00 (abwechselnd)
Dr. Sagerer	08:00-12:00 15:00-19:00	14:00-19:00	09:00-14:00	14:00-19:00	09:00-14:00 (abwechselnd)
TherapeutInnen	Die Öffnungszeiten der TherapeutInnen entnehmen Sie bitte der Website www.gesundheit-voecklamarkt.at PVZ Vöcklamarkt Dr. Scheiber- Straße 1, 4870 Vöcklamarkt, Tel. 07682/22903 office@gesundheit-voecklamarkt.at				

ZahnärztInnen

Dr.ⁱⁿ Kira Konstantin –
Kassenordination

Vöcklastraße 7, Vöcklamarkt

Mo: 09:00 – 13:00 Uhr

Di: 13:00 – 17:00 Uhr

Mi: 09:00 – 13:00 Uhr

Do: 13:00 – 17:00 Uhr

Fr: 08:00 – 12:00 Uhr

und nach telefonischer Vereinbarung

Tel.: 07682/21913

Dr.ⁱⁿ Janka Maria Bako –
Kassenordination

Fornacher Straße 9, Vöcklamarkt

Mo: 08:00 – 12:00 Uhr

Di: 12:00 – 16:00 Uhr

Mi: 08:00 – 12:00 Uhr

Do: 12:00 – 16:00 Uhr

Fr: 07:00 – 11:00 Uhr

und nach telefonischer Vereinbarung

Tel.: 07682/22658

Dr.ⁱⁿ Andrea Chinorányi –
Wahlartzordination

Hauptstraße 4, Vöcklamarkt

Mo: 08.00-12.00 Uhr, 14.00-18.00 Uhr

Di: 08.00-12.00 Uhr, 14.00-18.00

Mi: 08.00-12.00 Uhr

Do: 08.00-12.00 Uhr, 14.00-18.00 Uhr

Fr: 08.00-12.00 Uhr
und nach telefonischer Vereinbarung

Tel.: 07682/20586

Dr. Pal Patat –

Wahlartzordination

Hauptstraße 4, Vöcklamarkt

Nach telefonischer Vereinbarung

Tel.: 07682/20586

(Dr. Patat kommt einmal pro Monat in die Praxis von Dr.in Chinorányi für chirurgische Eingriffe, Implantationen und Knochenersatz)

Priv.-Doz. DDr. Robert Stigler – Facharzt für Mund-, Kiefer- und Gesichtschirurgie – Wahlartzordination
Rainerstraße 2, 4870 Vöcklamarkt

Mo: 12:30-19:00 Uhr

Di: 08:00 -18:00 Uhr

Mi: 08:00-18:00 Uhr

Do: 08:00-14:00 Uhr

Tel.: 07682/44200

office@kieferchirurgie-stigler.at

www.kieferchirurgie-stigler.at

Gynäkologin

Dr. Enisa Eitzinger-Fachärztin für Frauenheilkunde und Geburtshilfe -
Kassenordination

Hauptstraße 4, Vöcklamarkt

Mo: 08:30-12:00 Uhr, 13:30-16:30 Uhr

Di: 08:30-12:00 Uhr

Mi: 08:30-12:00 Uhr

Do: 08:30-12 Uhr, 14:00-17:00 Uhr

Tel.: 07682/44300

enisa.eitzinger@gmail.com

www.frauenarzt-eitzinger.at

TierärztInnen

Franz Kritzinger

Salzburger Straße 30, Vöcklamarkt

Tel.-Nr.: 07682/2200

Rinderpraxis Vöcklatal

Haid 6, Vöcklamarkt

Tel.-Nr.: 07682/43075

Tierarztpraxis Vöcklamarkt

Hund, Katz & Co.

Dr. Ingrid Kofler und

Mag. Susanne Kettl

Hauptstraße 19, Vöcklamarkt



Außerhalb der Ordinationszeiten wählen Sie die Ärztenotdienstnummer 141 oder die Gesundheitsnummer 1450



kurz notiert:

Gottesdienste in Pfaffing

Jeden 1. Mittwoch im Monat findet um 19:00 Uhr ein Gottesdienst in der Pfaffinger Kirche statt.

Rechtsberatung

Kostenlose erste Rechtsauskünfte von Dr. Margit Stüger gibt es am Donnerstag, 11. Mai 2023 von 16 -17 Uhr beim Gemeindeamt in Vöcklamarkt! Anmeldung im Sekretariat unter der Tel.Nr. (07682) 2655 -11

Eltern- und Mutterberatung

Donnerstag, 27. April 2023 und am Donnerstag, 25. Mai 2023 jeweils von 08:30-11:00 Uhr LMS Vöcklamarkt (EG)

Anmeldung unbedingt erforderlich unter:

07672/702-73421 oder maria.wimmer@ooe.gv.at

Gemeinderatssitzung

Die nächste Gemeinderatssitzung findet am Mittwoch, 14. Juni 2023 statt. Gerne können interessierte BürgerInnen bei der Gemeinderatssitzung zuhören.

Müllabfuhrtermine

4 + 8 wöchentlich

Donnerstag 13. April 2023

4 wöchentlich

Mittwoch, 10. Mai 2023

4 + 8 wöchentlich

Mittwoch 07. Juni 2023

4 wöchentlich

Mittwoch, 05. Juli 2023

Biotonne- Abfuhrtermine

Dienstag 11. April 2023

Montag 24. April 2023

Montag 22. Mai 2023

Montag 05. Juni 2023

Montag 19. Juni 2023

Montag 03. Juli 2023

Montag 17. Juli 2023

Montag 31. Juli 2023

Altpapier- Abfuhrtermine

Dienstag 11. April 2023

Mittwoch 12. April 2023

Montag 22. Mai 2023

Dienstag 23. Mai 2023

Montag 03. Juli 2023

Dienstag 04. Juli 2023

Gelber Sack- Abholtermine

Donnerstag 20. April 2023

Samstag 20. Mai 2023

Donnerstag 25. Juni 2023

Donnerstag 13. Juli 2023

Apotheken-Bereitschaftsdienst

Die Dienstbereitschaft der angeführten Apotheke beginnt um 08:00 Uhr des jeweiligen Tages bis zum nächsten Tag um 08:00 Uhr, am Wochenende von Samstag, 08:00 Uhr bis Montag, 08:00 Uhr.

Edelweiß-Apotheke

4870 Vöcklamarkt
Tel. (07682) 62 65
April: 4, 10, 15, 16, 21, 27,
Mai: 3, 9, 15, 20, 21, 26,

Apotheke „Zum guten Hirten“

4873 Frankenburg
(07683) 82 34
April: 1, 2, 7, 13, 19, 25,
Mai: 1, 6, 7, 12, 18, 24, 30,

Apotheke „Zum schw. Adler“

4890 Frankenmarkt
(07684) 63 21
April: 5, 11, 17, 22, 23, 28,
Mai: 10, 16, 22, 27, 28,

Seering-Apotheke

4880 St. Georgen/A.
Tel. (07667) 800 60
April: 3, 8, 9, 14, 20, 26,
Mai: 2, 8, 13, 14, 19, 25, 31,

Schutzengel-Apotheke

4880 St. Georgen/A.
(07667) 62 51
April: 6, 12, 18, 24, 29, 30,
Mai: 5, 11, 17, 23, 29,



auch Online unter:
www.pfaffing.at



Traumhaftes Wetter und tolle Stimmung beim Gemeindefest in Zauchensee



Die traditionellen Eisstockmeisterschaften auf den Altbachteichen konnten heuer wieder stattfinden



Oberflächenentwässerung Pfaffing-Nindorf



Lustiges Treiben beim Gemeindefasching für groß und klein



neue Bushütte in Tiefenbach



Wasserrohrbruch bei der Dorfhalle



neuer Mercedes e-Vito für den Bauhof



IMPRESSUM

Medieninhaber, Redaktion und Herausgeber:
 Gemeindeamt Pfaffing · 4870 Pfaffing Nr. 2 · Tel: (07682) 6355 · E-Mail: gemeinde@pfaffing.at
 Für den Inhalt verantwortlich: AL Gerald Brandt
 Offenlegung gemäß §25 Mediengesetz:
 „Pfaffinger Gemeindezeitung“ ist ein Medium zur staatsbürgerlichen Information
 sowie zur gemeindefürderlichen Berichterstattung und Verlautbarung
 Bildmaterial ohne Beschriftung: Gemeinde Pfaffing
 Redaktionsschluss Folge 2-2023, 05. Juni 2023

